

LEA: En la pág. 7: "A una semana de la elección".

EL ORDEN

Extraordinario

Mañana aparecerá, con motivo de nuestro IV Aniversario, una edición de EL ORDEN de 48 páginas en 6 secciones

AÑO IV. — SANTA FE, LUNES 2 DE NOVIEMBRE DE 1931 — Nro. 1328

SEGUN LAS INFORMACIONES OFICIALES SE HABRIA DESCUBIERTO OTRO COMPLOT

Habríase Tratado de Lograr el Apoyo Del Regimiento Número 6

MERCEDES, provincia de Buenos Aires, 1 — Se ha dado a conocer una completa información referente a un nuevo complot que, según se anuncia, se acaba de descubrir en esta ciudad y que abarca en sus ramificaciones una vasta zona del oeste de la provincia de Buenos Aires.

SE BUSCABA AL 6 DE INFANTERIA

Agregan las noticias que se hacen circular sobre el asunto a que estamos haciendo referencia, que los organizadores del complot en cuestión, estaban tratando actualmente de comprometer al Regimiento 6 de Infantería, que tiene asiento en esta ciudad.

SE INSTRUYEN DOS SUMARIOS

Hacen saber también las informaciones que se están instruyendo en los actuales momentos dos sumarios, uno de ellos policial y el otro militar.

Estos sumarios se hacen sobre la base de la detención e interrogatorio de numerosos complicados, entre los que se cuentan, a estar siempre a las informaciones, destacados dirigentes radicales, todos los cuales se encuentran hasta ahora rigurosamente incomunicados.

Los dirigentes radicales detenidos son de las ciudades de La Plata, Luján, Carmen de Areco y ésta.

UN DETENIDO QUISO SUICIDARSE

El descubrimiento del complot da tema a todos los comentarios de la ciudad, a pesar de que respecto al mismo se guarda alguna reserva, no habiéndose suministrado mayores detalles sobre lo que ha ocurrido.

Se asegura sin embargo, que uno de los detenidos llamado Nicolás Díaz Casado, intentó suicidarse después de declarar, infiriéndose un tajo.

Ahora se halla ya fuera de peligro.

Se Reorganizará Sobre Bases Nuevas el Gabinete Inglés y Se Crearán 2 Departamentos

LONDRES, 1. — Se tiene entendido que actualmente se están realizando gestiones a fin de llevar a cabo una reorganización del gabinete, sobre la base de introducir en el mismo varias modificaciones de importancia.

Esta reorganización será dada a conocer el martes y se espera que serán creados dos nuevos departamentos, uno de los cuales se ocupará de las finanzas y el otro de las tarifas.

Fué Detenida en Córdoba Una Persona Acusada de Querer Secuestrar a Olmos

CORDOBA, 1. — Continúa siendo objeto de todos los comentarios populares, la versión del atentado que se estaba a punto de llevar a cabo contra el candidato demócrata a gobernador de la provincia, Ing. Olmos. Las noticias que circulan al respecto son acogidas de diferente modo.

Hoy se ha producido en este asunto una interesante novedad que ha hecho recrudecer los comentarios: se trata de la detención de una persona a quien se acusa de haber estado planeando el secuestro del señor Olmos.

Dicha persona es José Angel Pereyra, quien hasta ahora se hallaba trabajando como encargado del local que ocupa el comité radical de la sección séptima de esta ciudad.

Puede Ser Serajevo



La ciudad china de Harbin, hacia donde se dirigen los rusos blancos, bajo la presión japonesa

DEFRAUDADO



Lea el comentario que dará "El Orden" mañana sobre el doctor Ricardo Caballero

UN MATCH DE BOX

NUEVA YORK, 1. — Oficialmente se anuncia que ha quedado concertado para el día 15 del corriente un match entre los pugilistas Paulino Uzcudún y Tomy Loughram.

El match ha sido concertado a diez rounds.

Una Gran Explosión se Produjo en Una Fábrica De Fuegos Artificiales

OLAVARRIA 1 — En las inmediaciones de Sierras Bayas, se produjo hoy una impresionante explosión e incendio de una fábrica de explosivos y fuegos artificiales.

La fábrica en la cual ha ocurrido el accidente es propiedad del señor Federica Dieterle. La casa se derrumbó totalmente y luego ardió hasta consumirse casi íntegra.

Como consecuencia del siniestro resultaron gravemente herida y con quemaduras la esposa de Dieterle, señora Diegle Mayer y además con quemaduras sus hijos Walter y Federico, de diecisiete y diecinueve años de edad.

La señora se encuentra en gravísimo estado y los jóvenes fuera de peligro. En el instante de producirse la explosión los nombrados eran los únicos que se encontraban en la casa, pues siendo domingo los obreros no habían concurrido y Dieterle había salido a hacer algunas diligencias.

Hasta ahora no se ha podido establecer cuales pueden ser las causas de la catástrofe.

La Noticia del Avance de Los Japoneses Hacia Rusia Es Objeto de Comentarios

MOSCU, 1. — La prensa de esta capital y la del país entero, se ocupa hoy extensamente de la noticia de que se está produciendo un enérgico avance de fuerzas japonesas hacia la frontera rusa.

La noticia en cuestión ha sorprendido en los círculos soviéticos y los diarios lanzan vehementes ataques contra la actitud japonesa.

Laval Anuncia Sus Propósitos

A BORDO DEL "ILLE DE FRANCE", 1. — Desde este trasatlántico, que se halla en viaje de Nueva York a París, el primer ministro de Francia, señor Laval, ha dirigido a su patria un cablegrama, dirigido al pueblo de Francia y relacionado con las actividades que ha desempeñado en Wáshington.

Dice el señor Laval en su mensaje que en sus entrevistas con Mr. Hoover, ha logrado todos los propósitos que perseguía.

Muerto

El piloto Moscarda, que en un reciente accidente de aviación, resultó muerto trágicamente

Gritos Contra Mussolini, se Oyeron en Niza

NIZA, 1. — En el acto de inaugurarse esta tarde en esta ciudad el monumento a los italianos caídos en la guerra, monumento que se alza en el patio del consulado de Italia, se produjo un desorden descomunal.

En el momento en que eran corridos los velos que cubrían la obra, se oyeron gritos de "¡abajo Mussolini!", dados por los antifascistas allí presentes. Los fascistas respondieron a estos gritos y enseguida ambos grupos se tomaron a puñetazos.

Luego los antifascistas salieron a la calle y dirigiéndose hacia el consulado británico trataron de asaltarlo a los gritos de "¡abajo el imperialismo británico!"

OTRO DESORDEN

CHAMBERY, 1. — En una reunión social italiana que se celebraba en ésta, a la cual asistían el cónsul y vicecónsul señor Comasso, penetró violentamente un grupo de antifascistas promoviendo un gran desorden.

Al terminarse el mismo se comprobó que el vicecónsul Comasso, estaba gravemente herido de una puñalada.

Los Japoneses han Ordenado Que Prosiga su Avance en El Frente de la Manchuria

LONDRES, 1. — Se ha hecho conocer hoy en esta ciudad, una información según la cual el comando de las fuerzas japonesas que actúan en la Manchuria ha ordenado que dichas fuerzas prosigan el avance hace poco interrumpido por las negociaciones que se estaban llevando a cabo.

Dicho avance, según las mismas informaciones ha sido ordenado en vista de que los chinos no han respondido al ultimatum japonés en el sentido de que debían reparar los puentes que habían sido volados por tropas de esa nacionalidad. Entre los puentes de referencias hay varios que formaban parte de redes ferroviarias.

EN PLENA CIUDAD TUVO QUE ATERRIZAR AYER UN AVION EN BUENOS AIRES, DEL CUAL RESULTARON ILESOS LOS PILOTOS

BUENOS AIRES, 1. — En plena ciudad se produjo esta tarde el aterrizaje de un avión que volaba sobre la misma y que, según se tiene entendido sufrió desperfectos en su motor durante el vuelo en cuestión. El avión iba piloteado por el aviador civil señor Cattani, quien llevaba además un pasajero. El aterrizaje forzoso se produjo exactamente en la esquina de las calles Blandengues y Monroe. El aparato resultó con el tren de aterrizaje destrozado, pero los dos aviadores resultaron ilesos.

En San Juan Se Realizó Ayer la Proclamación

SAN JUAN, 1 — Se llevó a cabo en esta ciudad la proclamación de la fórmula de la Torre - Repetto, ante una crecida y entusiasta cantidad de público.

El acto se realizó en el teatro Stornell, de esta ciudad, haciendo uso de la palabra los candidatos de la Alianza y otros oradores.

Se Entrevistó Con el Interventor De la Provincia de Mendoza el Dr. Lisandro de la Torre, en su Jira

MENDOZA, 1. — Dando por terminada su jira por el oeste de la República, partió hoy para Buenos Aires el candidato a presidente de la República por la Alianza Demócrata-Socialista, doctor Lisandro de la Torre.

Antes de partir, el doctor de la Torre ha dado a publicidad una declaración en la cual relata su entrevista con el interventor de la provincia. El objeto de dicha entrevista, a la cual el doctor de la Torre concurrió acompañado de una delegación de la Alianza, era exponer al comisionado federal una serie de denuncias sobre atropellos y arbitrariedades cometidos por las autoridades en la provincia.

Con este objeto el doctor de la Torre, según se dice en su relato, expuso al interventor una serie de atropellos, detenciones, secuestros de libretas y otros hechos anormales. Finalmente manifiesta que el interventor les declaró que no conocía absolutamente nada de esto.

FUE DEPOSITADA AYER SOBRE LAS TUMBAS LA MAS SIGNIFICATIVA DE LAS OFRENDAS

En la Luz de una Mañana, Generosa de Recuerdos



En una renovación de recuerdos [illegible]mociones que el tiempo no ha borrado, desfilaron ayer por el Cementerio Municipal, centenares de familias. Una visita que reafirma los lazos que la muerte no ha roto y prolonga entre los vivos la presencia de los que ya se fueron.



Otro aspecto de la concurrencia que ayer llenó el Cementerio Municipal, en una ceremonia sin palabras, sin protocolos, pe ro sencillamente magnífica en la sinceridad de las lágrimas.

☆ ☆

Seis Secciones de 8 Páginas Tendrá la Edición Extraordinaria Que Dará "El Orden" Mañana

CELEBRAMOS ASI UN ANIVERSARIO MAS DE TRABAJO

CELEBRAREMOS mañana nuestro IV Aniversario. Y lo celebraremos, desde la orgullosa modestia de nuestra vida de trabajo con un esfuerzo que dedicamos a nuestros lectores y que consiste en una edición extraordinaria, de 6 secciones de 8 páginas cada una, impresas en papel de color y blanco, con abundancia de grabados, crónicas, comentarios, etc., fuera del material de costumbre.

LOS ASUNTOS

Hemos denominado las cuatro secciones suplementarias, de acuerdo a su contenido: "Nosotros", "La Ciudad", "El Comercio" y "El Pasado". En ellas, hacemos, sucesivamente, relación de nuestros cuatro años de vida; de las transformaciones progresistas que animan el presente de la ciudad; de los modernos procedimientos del comercio en publicidad, propaganda, etc. y cerramos el cuadro, con dos amplias crónicas contenidas en la sexta sección, que reconstruyen una época grata de la vida santafecina, animada por el encanto de las cosas que fueron y cuyo poema se completa con un anecdotario fielmente documentado.

LA NOTA GRAFICA

Ilustran estas secciones, una gran cantidad de grabados, algunos de ellos, de doble mérito, no solo en cuanto a la eficiencia de su preparación, sino también por el motivo histórico que posiblemente por primera vez se da a conocer.

Fotografías antiguas, de nuestra Santa Fe, han podido ser llevadas al diario, sin retoque, ni transformaciones, y dejarán al lector la sensación exacta de los asuntos que describen las crónicas correspondientes.

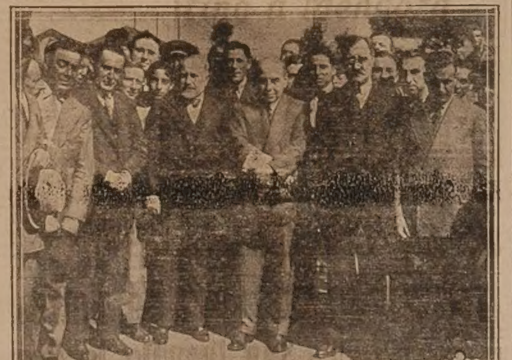
LOS ANUNCIOS

Todo lo más representativo del comercio y la industria santafecina, tiene su lugar en nuestras páginas de avisos. Importantes establecimientos de Rosario y Buenos Aires, nos dan igualmente anuncios de preferencia.

Marcaremos en esta edición, un verdadero record, superando en materia de publicidad periodística comercial, cuanto se haya hecho hasta el presente en Santa Fe.

De ello, hablarán mejor que nosotros, nuestras mismas páginas, en todas las cuales, aparecerán esos avisos, testimoniando públicamente una confianza unánime del público anunciante, hacia EL ORDEN.

Con Destino a Mendoza



Los candidatos de la Alianza, doctor de la Torre y Repetto, en momentos de partir para Mendoza.

El interés motivado por el anuncio de esta edición, ha justificado por parte de los encargados de la venta callejera, un aumento en los pedidos. Igualmente ocurre con los envíos para los pueblos del interior, y los destinados a las líneas de los trenes de todo el norte de la provincia.

Esos aumentos, tan generales como significativos, han repercutido desde ya en el tiraje de esta edición extraordinaria. Superaremos en varios miles, todas las cifras alcanzadas.

Agreguemos a todo esto, la edición de costumbre, y tendremos en seis secciones, todo lo que el lector puede desear, como un esfuerzo excepcional en nuestro ambiente periodístico.

ES NECESARIO NO OLVIDAR LA HIGIENE EN EL MUNICIPIO QUE ESTA DESCUIDADA

No es esta la primera vez que nos referimos a la higiene de la ciudad. Estamos cruzando un momento propicio para el desarrollo de toda clase de enfermedades. Visitando los barrios puede constatarse que nos sobra razón al afirmar que hay descuido en lo que a la higiene pública se refiere. Doquiera se mire se ven aguas estancadas, basuras que permanecen días y días, es como si no existiera servicio de limpieza en ciertas zonas, pero hay algo más. Es tal el descuido de parte de los funcionarios que tienen el deber de velar para evitar lo que dejamos dicho, que no se ve empleado alguno que visite los barrios para dictar las medidas que corresponden cuando como ahora, se olvidan las ordenanzas vigentes. Este mes será necesario iniciar una enérgica acción contra las moscas. Hemos visto que abundan en una forma hasta increíble en los barrios. No solo eso sino que existen determinadas casas de venta de artículos de primera necesidad y alimenticios donde es completa la falta de higiene, existen carnicerías donde se hace necesaria una campaña contra las moscas. Porque impresiona mal constatar la abundancia ya que nadie ignora que ellas son el vehículo para la propagación de toda clase de epidemias.

Estamos seguros que nadie se opondrá a la acción que solicitamos. Los comerciantes que tengan presente la higiene serán los más favorecidos por el público, todos aquellos que se dedican a la venta de artículos de primera necesidad y no olviden lo que dejamos dicho, es seguro que serán preferidos para las compras. Además cada cual en cada casa, en cada establecimiento, en cada objeto que se ocupa, tener toda la higiene posible. Las autoridades municipales pueden hacer mucho en el sentido que dejamos indicado. Nadie puede oponerse a que se olviden las ordenanzas municipales sobre la higiene pública. Con solo cumplirlas se hará una obra no solo de bien público sino que favorecerá al comerciante, al vecino que lo haga. Esperamos entonces que se dictarán las providencias que se están reclamando en beneficio de todos. La municipalidad debe disponer que se ejerza una mayor vigilancia en la plena seguridad que hará una obra de beneficio al exigir que en todos los establecimientos comerciales no se olvide la higiene. Porque en los barrios hay ciertas casas de comercio, ciertas carnicerías que lo han olvidado por completo. Ello es, por otra parte, la natural consecuencia del abandono de la municipalidad para el cumplimiento de las ya citadas ordenanzas.

EXPLICACION

MADRID, 1. — Se sabe que el arzobispo de Granada ha ordenado al decano de la Catedral de dicha ciudad, monseñor Doriga y Massaguer, que forma parte de las Cortes Constituyentes como diputado independiente, que en un plazo de tres días debe ofrecer al pueblo católico de España, una satisfacción respecto a sus discursos pronunciados en las Cortes.

SANTA FE DIA POR DIA

Los Muertos ::

ES una música muy dulce, envuelta en negras sedas y aromada de recuerdos, la que tiene su eco en nuestro corazón: como cuando en la noche nos despiertan las palabras de bronce que desde un campanario, señalan en el cristal de las copas, los sorbos de felicidad que hemos bebido. Y también los sorbos de amargura.

La vida, es breve. También es alegre, señores, cuando se quiere que lo sea. Las distancias que fatigan al andar, los obstáculos que debilitan el ánimo, los desengaños que anonadan la fe, las encrucijadas en donde se agazapa el dolor, para saltarnos a la espalda, la piedra arrojada desde la sombra, ¡bah!... todo eso, lo que pretende detenernos, es poca cosa. Siempre vale más la vida. Vivir, sobreponiéndose sin arrogancia pero con sutil serenidad, a todo lo que nos contraría, a todo lo que nos ataca, a todo lo que pretende torcer nuestro rumbo o hacernos daño.

Esta dulzura de la vida, es la que nos liga con mayor ahinco a las figuras inmóviles del patio de la muerte. Nada nos llega desde el silencio de sus días y de sus noches, que no sea un inefable hálito de cariño. Estaban entre nosotros, con nosotros, compartiendo los altibajos de la fortuna y de la felicidad, y de improviso, han iniciado la marcha por el camino sin horizontes, que bordean los álamos impasibles del quién sabe.

De ellos, ha quedado entre nosotros la imágen de su última sonrisa y el eco de su última palabra de amor. Esa imágen, ese eco, nos rodean, nos acompañan. En todas las madres del mundo, vemos a la madre que se nos fué, ¡que se nos fué cuando todavía éramos niños, porque nunca dejamos de ser niños para las madres!... Y en la mirada llena de luz de una criatura, la última mirada, sin palabras, sin reproches, sin sentido casi, del hijo cuyo viaje no pudimos impedir la noche en que la angustia nos dobló a golpes sobre la almohada, nuestra arrogancia masculina. Y, en el apretón de manos de un amigo, encontramos también el apretón de manos del amigo, que burlando su propia tristeza, sin velos en la voz y sin lágrimas en los ojos, se despidió hasta luego, cuando se abría el rumbo incierto ante sus ojos fatigados. Y en la mujer que pasa y cuya risa nos canta en el oído, encontramos la armonía y el ritmo y la risa, de la mujer que amábamos, y que un día, entre todos los días de la vida, tuvo sólo la armonía y el ritmo de la inmovilidad, y en lugar de la risa sonora que todavía evoca nuestro corazón, sólo nos dió dos grandes lágrimas de pena. Pena por el amor huérfano que quedaba balbuciendo como un pequeñuelo.

Ellos, nuestros muertos, están así, entre nosotros, encarnados en todas las grandes y pequeñas cosas de la vida. Están diariamente a nuestro lado. Vienen a traernos la suave seguridad de su presencia, compañía y estímulo, apoyo y exhortación.

Este día de hoy, que les pertenece, es también una cita. Nos esperan. Ellos, que nos acompañan siempre, quieren a su vez sentirse acompañados.

Poco a Poco se Generaliza el Trabajo de Levantamiento De la Cosecha en la Campaña

Todos los años, en este mes las colonias del interior ofrecen mayor actividad, impresionan bien. Ello es una consecuencia de que se inicia la tarea del levantamiento de la cosecha, en la cual cifran todas sus esperanzas los colonos. Los departamentos donde la agricultura constituye una fuente de riqueza, como Las Colonias, Castellanos, San Jerónimo, La Capital, San Cristóbal, General Obligado, Vera, San Martín, 9 de Julio, y otros adquieren ahora mucho movimiento. En las chacras, poco a poco se generalizan los cortes de las sementeras de trigo y lino. Lo mismo en toda la provincia, se cree que no surgirán dificultades de ninguna clase. No habrá como ha ocurrido antes, escasez de braceros. Los elementos a utilizarse, han quedado completamente listos. Puede decirse que pocos años las perspectivas han sido como el actual, tan halagadoras. Hasta en zonas lejanas del norte donde todavía no se ha desarrollado en la forma necesaria la agricultura habrá una abundante cosecha.

Como casos concretos citaremos que en colonias de General Obligado, donde recién este año se ha sembrado en mayor escala, así como en determinadas de 9 de Julio y Vera, los agricultores tienen plena confianza por ejemplo en Campo Garay, región de 9 de Julio, en Esteban Rams Portalis y otras, ya han dado comienzo a los trabajos preliminares ofreciendo perspectivas que alientan a los trabajadores del campo. Y lo mismo ocurre en la mayoría de las nuevas colonias agrícolas del norte de Santa Fe. Por todo esto es satisfactorio consignar que nadie se equivoca al asegurar que los colonos no tendrán porque quejarse. Sus sacrificios se verán recompensados, mucho más en las zonas cerealistas. En lo que se refiere al sud, también las informaciones son favorables. Las últimas lluvias han salvado a muchas sementeras que se encontraban atrasadas y hoy ofrecen un aspecto que reconforta. Verdad es que en diversas colonias de los departamentos General López, Constitución, Caseros e Iriondo, ha causado alguna inquietud, la roya en los trigales, los daños no son de mayor importancia. Puede entonces como lo dejamos dicho, afirmarse que habrá este año una abundante cosecha en toda nuestra provincia, la que se levantará sin tropiezos de ninguna clase, dadas las medidas adoptadas por los colonos. Los propietarios de las máquinas cosechadoras tienen todo listo. Este año, dicen los informes recibidos, habrá mucho trabajo para las máquinas trilladoras como una consecuencia del mayor desarrollo de la agricultura en las regiones a que nos referimos.

Está Contra Inglaterra



El almirante Condouriotis, puesto al servicio de la causa pro-Independencia de Chipre, contra Inglaterra.

En la Tierra, Ultimo Lecho



Las tumbas en la tierra, último, generoso y acogedor lecho donde descansan los sueños y las fatigas.

El Oro Puede Ser Motivo de Rivalidad Futura Entre Inglaterra y E. Unidos

Dos fotografías que muestran elocuentemente con cuanta ansiedad Europa sigue los acontecimientos producidos por la reciente crisis económica inglesa. Arriba, una escena frente a la Bolsa de París, al conocerse las noticias referentes a la situación británica. Abajo, frente a la Bolsa de Londres, al anunciarse oficialmente que Inglaterra había abandonado el patrón oro.



A pesar de las amistosas relaciones de las finanzas británicas con las norteamericanas, cada vez se intensifica más la opinión en esta capital, entre los financistas que miran con lentes de largo alcance, de que eventualmente la cuestión del oro puede ser causa de rivalidades y disgustos entre los dos grandes países.

Esos financistas declaran que Estados Unidos, velando por sus propios intereses, tiene que impedir a toda costa que la libra esterlina, que ahora ha salido del patrón oro, se derrumbe. Pero tarde o temprano, es fatal que tiene que producirse una gigantesca "cinchada" entre Londres y Nueva York. En esa cinchada, el que resulte vencedor se habrá llevado el comercio financiero del mundo.

Imagínese el lector dos gigantescos imanes colocados a cierta distancia uno del otro y en el medio un montón de virutas de acero. Cada uno de los imanes puede atraerse igual número de virutas, o uno de ellos puede, por alguna circunstancia, atraer más que el otro. Esos imanes son Wall Street de Nueva York y la City de Londres.

Estados Unidos sigue manteniendo el patrón oro y guarda en las arcas de su tesoro alrededor de la mitad de los stocks visibles de oro que existen en el mundo. Inglaterra acaba de abandonar el patrón oro y en las cajas fuertes del Banco de Inglaterra, hay solamente unos 650.000.000 de dólares en dicho metal. Es posible que Estados Unidos trate de seguir con el patrón oro, como lo es también en el caso de Francia, que tiene en sus cofres dos mil millones de dólares. Pero aquí, en Londres, se cree que todo el resto del mundo civilizado industrial, tendrá que seguir la huella abierta por Grán Bretaña.

¿Qué ocurrirá entonces? ¿Serán el dolar oro y el franco oro el patrón de medida financiera, o lo será la libra esterlina papel?

En el pasado, a pesar de la acumulación de oro en Estados Unidos y de los inmensos recursos naturales y financieros de dicho país, Londres seguía siendo el principal mercado monetario del mundo. Esto se debía a que por espacio de más de cien años las transacciones internacionales se han estado realizando por intermedio de Londres, cuyas casas financieras manejan los asuntos de cambios del exterior casi instintivamente y debido también a que a través de ese largo período de años, Londres había conseguido montar la complicadísima maquinaria necesaria para ese comercio. Cada vez que un país europeo ha querido hacer negocio, ha puesto naturalmente sus ojos en Londres.

Durante la guerra, una buena parte de esos negocios financieros fueron acaparados por Nueva York. Pero los financistas ingleses alegan que Nueva York jamás ha podido operar tan fácil y rápidamente como Londres, y que no consiguió nunca montar debidamente su maquinaria financiera.

Ahora parece llegada la oportunidad ideal de Nueva York, pero los financistas dicen que esa complicadísima maquinaria no puede montarse de la noche a la mañana. Además, si las demás naciones, exceptuando a Francia, se separan del patrón oro, se encontrarán en la misma posición que Inglaterra y naturalmente, se pondrían de su lado. Si todos esos países, con Inglaterra, establecieran un valor fijo de cambio entre sus divisas papel, no tendrían que preocuparse para nada del oro almacenado en Estados Unidos y Francia, porque seguirían comerciando entre sí, cambiándose productos y pagando los saldos en contra con dinero garantido por sus propios gobiernos y cuyo valor exacto con relación a la libra estaría fijado de antemano.

En ese caso, el oro de Estados Unidos y Francia, no sería sino una pesadísima carga en los mercados. Encerrado en las cajas fuertes, el oro no es sino un capital muerto. Pero el problema se presentaría cuando las demás naciones tuvieran que pagar a Estados Unidos sus deudas de guerra o las facturas de sus productos comprados.

Los banqueros de Londres, declaran que Estados Unidos, tal vez contra su voluntad, ha sido desde la terminación de la guerra un gigantesco sifón que ha ido absorviendo poco a poco todo el oro del mundo. Sus elevadas tarifas aduaneras impidieron a los otros países pagar con sus productos y las deudas de guerra debieron ser pagas en oro.

Entre los hombres de negocios de Londres, existe la creencia de que Estados Unidos y Francia solamente, no pueden imponer al mundo el patrón oro. Desde que Inglaterra abandonó dicho patrón, muchos diarios, expresando el sentimiento general, claman para que el país siga fuera de ese patrón para siempre, alegando que sólo de esa manera podrá Gran Bretaña reconquistar su comercio perdido y su antigua prosperidad. Dinamarca ha hecho abandono casi completo del patrón oro y Colombia lo ha suprimido temporalmente. Depende el resultado de esta gigantesca y silenciosa guerra financiera, de la actitud que adopten las demás grandes naciones del mundo. Si siguen con el patrón oro, triunfará Estados Unidos; si lo abandonan, el triunfo corresponderá a Inglaterra.

Los Discursos de De la Torre y Repetto En Mendoza, Deben Ser Leídos Por Todos

Puntualizan Momentos Excepcionales De la Vida Política de la República

Por razones elementales de buen gusto — dijo el orador — he tratado en lo posible de no hablar de mí en esta clase de asambleas, y he dejado pasar, sin recogerlas, alusiones de toda índole, cuando me han parecido inconsistentes o pueriles. Sin embargo, la repetición tolerada de ciertas majaderías, concluye por perturbar el juicio público, y se hace necesario desvirtuarlas.

Es lo que sucede con dos cargos que me dirigen, día por día, los oradores de la confabulación reaccionaria. Me niegan el derecho de haberme retirado de la política después de treinta años de actuación, y oponen a mi vida sosegada, en plena naturaleza, el día de la revolución, su ejemplo de salvadores de la patria, abnegados y valerosos.

SU POSICION PERSONAL FRENTE A LOS ACONTECIMIENTOS

En 1925 me retiré de la política, en momentos en que no era un factor computable. Mi partido se encontraba debilitado en Santa Fe, casi disperso en la capital, y contenido en su desenvolvimiento en otras provincias. Mis adversarios concentraban en mí un encono y me presentaban como un obstáculo para entendientos posibles, que seducían a algunos. Me alejé de la acción, y pude referirme en el discurso tantas veces recordado, a mi aislamiento, porque sólo me seguían en la República algunos grupos de jóvenes idealistas. Di un ejemplo de decoro cívico, y lo hice tan sinceramente que han sido necesarios acontecimientos de la magnitud de los que han ocurrido en los últimos tiempos para sacarme de mi retiro.

Sé que es frecuente obrar de otra manera, y encontramos a cada paso políticos recalcitrantes, predilectos de la impopularidad, tan resistentes al abandono discreto de la vida pública, que asombran con su perseverancia. Encuéntranse también partidos o seudo partidos de exiguas dimensiones, colocados por su inquietud enfermiza al margen de toda situación respetable, que degeneran en cosas diametralmente opuestas a sus nombres.

Me reprochan que no volviera a la acción en 1930, confundido con ellos, cuando iniciaron la campaña epilogada por el 6 de septiembre, y señalan en párrafos dramáticos mi egoísmo y no sé si mi cobardía, en oposición a la ofrenda que hicieron a la patria de sus vidas, y de la tranquilidad de sus familias.

Todo lo que es exagerado es insignificante, se ha dicho con razón. Mi respuesta podría ser la que les dieron ya, con admirable elocuencia, los representantes del partido Demócrata Progresista en la Cámara de Diputados de la Nación, al declinar la invitación de los 44 gestores del "frente único". Combatían los diputados demócratas progresistas el gobierno del señor Irigoyen con no desmentida decisión, pero no estaban dispuestos a permitir que a la sombra de su impopularidad anunciadora del derrumbamiento próximo, volvieran a entregarse los destinos de la República a los hombres menos indicados para hacer su felicidad.

No fué por falta de heroísmo que rechacé la participación en un movimiento que no parecía exigir esfuerzos heroicos. El general Uriburu me invitó a entrar en él en términos sencillos: "Será un paseo militar — me dijo —. Saldré a la cabeza de la división del Campo de Mayo, marcharé sobre la capital y ocuparé el arsenal: la revolución habrá concluído con eso, sin derramar una gota de sangre."

NO HUBO PARTIDOS REVOLUCIONARIOS

La revolución estaba fracasada, sin embargo, a las 9 de la mañana. El Campo de Mayo no se pronunciaba por el General Uriburu: un jefe de regimiento, el coronel Alvarez Pereyra, se había cruzado en el camino de la sublevación, y no permitió en todo el día que nadie se moviera; la tercera división permanecía quieta en Entre Ríos, lo mismo que sus cuerpos destacados en Rosario y Santa Fe.

Tampoco se pronunciaba la escuadra cruzada de brazos a tiro de fusil de la Casa de Gobierno. No era por timidez ciertamente que los hechos se planteaban así. Pesaba sobre las fuerzas armadas de la Nación la responsabilidad enorme de una lucha fratricida, y quizá de la guerra civil. Los cuerpos del Campo de Mayo, y la escuadra, dieron la sensación consoladora de que el ejército argentino, sólo obligado por circunstancias extraordinarias, se deja arrastrar a una revolución. El general Uriburu triunfó, en realidad, sin el ejército, realizando una hazaña parecida a la de aquel otro general que que habiendo perdido una batalla por la mañana, encontró tiempo para ganar otra por la tarde. Vió la cobardía del gobierno y que la capital estaba en poder del pueblo, y dejando a la espalda el Campo de Mayo, se lanzó valientemente sobre ella contando con la muchedumbre electrizada para llegar a la Casa de Gobierno.

Mas adelante, dijo:

No hubo pues partidos revolucionarios que conquistaran el gobierno con su heroísmo, ni próceres civiles que inmolaran sus vidas y pusieran en peligro la seguridad de sus familias, ni programa de un movimiento abortado, que triunfó por el impulso de una multitud anónima.

El doctor De la Torre se ocupó después de las perspectivas que ofrecen las elecciones del 8 del corriente, para finalizar su discurso augurando el triunfo de la Alianza.

DISCURSO DEL DOCTOR NICOLAS REPETTO

A continuación ocupó la tribuna el candidato a la Vice-presidencia de la Nación, doctor Nicolás Repetto.

No somos todavía un país rico, ni está la práctica del ahorro muy difundida en nuestro pueblo, pero ya es hora de que nos preocupemos de saber en qué se invierten las pequeñas economías que consigue reunir la parte más humilde de la población argentina.

No existen en el país datos estadísticos suficientes para conocer el monto exacto del ahorro total del pueblo colocado en las cajas de los Bancos y en las de otras instituciones similares. Según datos que se hallan dispersos en publicaciones varias, la suma formada por los pequeños ahorros populares y puesta a interés módico en los Bancos, en la Caja de Ahorro Postal y en las sociedades cooperativas con que cuenta el país, alcanza a unos 3.000.000.000 de pesos. No es, evidentemente, una cifra de alto valor absoluto, pero ella denota en nuestro pueblo el comienzo de una tendencia que conviene fomentar y, sobre todo, defender.

LA INVERSION DE LOS AHORROS POPULARES

El pueblo que lleva — añadió — sus ahorros a los Bancos, persigue, naturalmente, una inversión remunerativa, un discreto interés. Pero el interés que el pueblo percibe por las pequeñas sumas depositadas en las cajas de ahorro puede llegar a ser neutralizado, y con creces, por la naturaleza de la inversión que los Bancos dan a esos mismos ahorros. "Los Bancos, decía el doctor Juan B. Justo, hacen que se multipliquen las granjas o se consolide el latifundio, que se construyan lindas habitaciones económicas e higiénicas o se levanten hipódromos y casinos, que se produzcan alimentos o se fermenten venenos". Los Bancos pueden, como se ve, desnaturalizar los fines del ahorro popular y tornar prácticamente ilusorio el interés que pagan sobre los depósitos en caja de ahorros.

Una buena inversión del ahorro popular es una cuestión de la cual no puede desinteresarse un gobierno democrático y moderno. Debe tratarse por todos los medios legales de que los ahorros del pueblo se inviertan en obras beneficiosas para el pueblo, directamente vinculadas a su bienestar físico y moral. ¿De qué le sirve al pueblo el ahorro amasado a fuerza de privaciones sobre lo necesario, si ha de ser aplicado por los Bancos para alimentar a los que especulan con el hambre, con la habitación y con el trabajo del pueblo? ¿De qué le sirven al pueblo sus ahorros si éstos han de ser aplicados a favorecer al "trust" que encarece el precio del azúcar o a ciertos exportadores que explotan a mansalva el trabajo agrícola nacional, o a cámaras sindicales organizadas para mantener artificialmente elevado el precio de ciertas subsistencias, o a cualquier otro empleo igualmente nocivo y antisocial. Aplicado a estos fines el ahorro popular se transforma en un arma que los Bancos esgrimen contra el pueblo mismo, en un nuevo factor de hambre y degradación del pueblo que éste ha contribuído a formar sin saberlo y sin quererlo, naturalmente.

EL BANCO DE LA NACION Y LOS AHORROS POPULARES

A la mala inversión de los ahorros del pueblo contribuye en primer lugar el Banco de la Nación, institución bancaria que recibe, por su carácter oficial y por la solvencia que se le atribuye a causa de esta circunstancia, las más fuertes sumas en caja de ahorros. Es sabido que ciertos monopolios, no pocas empresas de mera especulación y las distracciones comerciales de muchos titulados políticos argentinos, encuentran en la institución oficial la más favorable acogida. El ahorro que la gente laboriosa de las chacras, quintas, huertas, pequeñas industrias y comercios de los medios rurales lleva a las sucursales del Banco de la Nación, es despachado invariablemente hacia la casa central para alimentar la voracidad metropolitana, formada en buena parte por los que el Banco disimula tras la designación de "otros gremios". La sucursal de Pergamino dispone en caja de ahorros de unos doce millones de pesos: presta dos en la localidad y los diez millones restantes los remite a la casa central sin percibir por ellos ni un centavo de interés.

DEBE CONTROLARSE LA INVERSION DE ESTOS AHORROS

Cabe, mejor aún, se impone un control o fiscalización del destino o de la aplicación que se da a los ahorros del pueblo. La plata que la humilde gente de trabajo junta con penoso esfuerzo para darle una colocación remunerativa, debe ser invertida en forma que constituya un verdadero premio a la capacidad ahorrativa y sufrida del pueblo. El ahorro popular debe transformarse en buenas viviendas para el pueblo de las ciudades y en sonrientes chacra-hogares para el pueblo de los campos; el dinero del pueblo debe invertirse en crédito agrícola y cooperativo, en sanatorios, lugares y sitios de reposo, jardines de infantes, colonias marítimas, terrestres y de montaña, escuelas y universidades y demás obras culturales y artísticas, y en todo aquello que pueda beneficiar directamente al pueblo tanto en lo que se refiere a su vida material como al desarrollo de su capacidad técnica, económica, cultural y artística. La aplicación del ahorro popular debe tener una finalidad social.

No es fácil concebir todo lo que será capaz de realizar el pueblo con sus ahorros cuando haya aprendido a invertirlos por sí mismo y para sí mismo. Mientras se elabora la capacitación del pueblo para el manejo de sus propios ahorros, es indispensable que los gobiernos lo defiendan, controlando y vigilando las aplicaciones dadas por los Bancos a las fuertes sumas que les lleva la masa popular. Es ésta la defensa del ahorro popular inspirada en un alto interés social.

EN LAS PROVINCIAS DE CUYO

Esta gran cuestión general asume también un marcado carácter local en provincias que, como Mendoza, ven malograrse gran parte de las aptitudes de su suelo por el predominio exclusivo de un solo cultivo. Es innegable que la enorme extensión que el cultivo de la vida ha adquirido en Mendoza y San Juan, en gran detrimento de otros cultivos, más útiles y tal vez igualmente valiosos, se debe al fomento insensato de la protección aduanera, de los bancos oficiales y de los monopolios oficiales. Todo esto ha contribuído a imponer un sistema de monocultura allí donde hay tierras aptas para cultivos diversificados y valiosos. Una mejor inversión del dinero de los bancos, principalmente de los oficiales, podría, sin destruir lo creado hasta aquí, iniciar en las provincias de Cuyo una evolución destinada a darles nuevas bases económicas y a librarlas de la zozobra permanente en que las mantiene el régimen de monocultura a que se hallan actualmente condenadas.

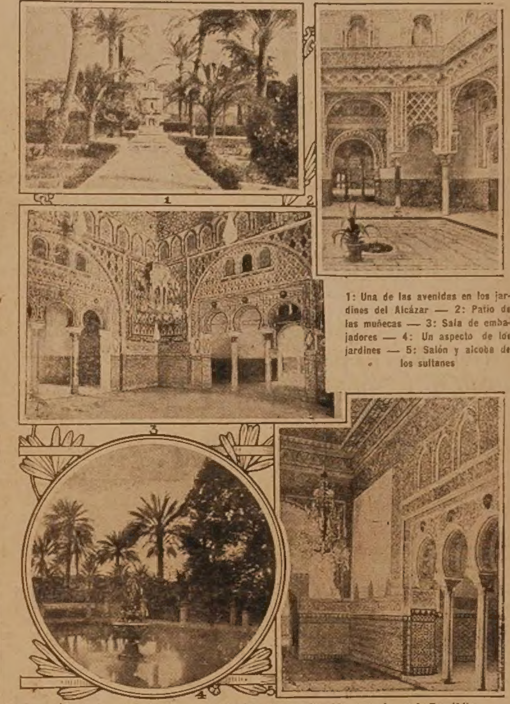
Al control del empleo del ahorro popular urge agregar una reforma fundamental de los principios sobre que descansa el crédito hipotecario oficial. Entre nosotros estos principios se hallan totalmente subvertidos, de tal manera que se malogra la mayor parte de los beneficios que debería reportar la aplicación de un buen sistema. El crédito hipotecario debería acordarse solamente para adquirir el bien raíz o introducirle mejoras, especialmente en forma de viviendas o construcciones fáciles de locar. No es esto, precisamente, lo que ocurre en nuestro país, donde es frecuente ver hipotecar una casa o un campo para comprar un collar de perlas o para realizar un viaje a Europa.

EL CONTROL DEL CREDITO HIPOTECARIO

El crédito hipotecario no debería acordarse sino para llenar sus verdaderos fines, controlando la inversión de los préstamos con el máximo de rigor. Es inadmisible que el Banco no sea informado ni siquiera se interese en conocer la inversión que se dará a las sumas prestadas por él. Esto demuestra que lo único que le interesa es que el prestatario realice puntualmente los servicios de su deuda. El punto de vista social del préstamo no preocupa al Banco en forma alguna. Esto no le ha impedido, sin embargo, reclamar medidas restrictivas para las sociedades particulares de ahorro y capitalización, en las cuales el Banco ve competidores temibles, sin fijarse que el empleo que estas sociedades dan a sus capitales no puede ser nunca, del punto de vista social, peor que el que da el mismo Banco Hipotecario al dinero que maneja.

Hay que instituir un control sobre las inversiones que dan los Bancos al ahorro que el pueblo lleva hacia sus cajas. Es preciso velar por que estas inversiones sean directamente beneficiosas para el pueblo que lleva estos ahorros, e impedir que puedan ser prestados para implantar o fomentar actividades que conspiren contra el bienestar físico o moral del pueblo.

Será el Alcázar del Pueblo



1: Una de las avenidas en los jardines del Alcázar — 2: Patio de las muñecas — 3: Sala de embajadores — 4: Un aspecto de los jardines — 5: Salón y alcoba de los sultanes

El alcázar de Sevilla, magnífico monumento de arte, que ha sido ocupado por la República.

Precios Para los Cereales

Al cierre de los negocios, ayer a las 17 horas, las cotizaciones de los cereales quedaban a los siguientes precios:

Mercado General de Productos Nacionales (Rosario)

MES	Disp.	Novbre.	Dicbre.	Enero	Febrero
Trigo	7.45	7.70	7.85	——	——
Lino	12.50	12.60	12.00	——	11.65
Maíz	5.15	5.20	5.30	5.40	——

Mercado de Cereales a Término (Buenos Aires)

MES	Disp.	Novbre.	Dicbre.	Enero	Febro.
Trigo	7.82	7.83	7.92	——	——
Lino	12.30	12.30	12.25	12.05	11.58
Maíz	5.35	5.25	5.47	5.67	——

Bolsa de Cereales de Santa Fe

MES	Disp.	Novbre.	Dicbre.	Enero	Febrero
Trigo	7.40	7.60	7.75	——	——
Maíz	5.05	5.15	5.25	5.35	——
Lino 100	12.20	12.50	11.90	——	11.55

SE PROCLAMO A JUSTO EN BAHIA BLANCA

BAHIA BLANCA 1. — Llegó hoy a esta ciudad el general don Agustín P. Justo, con motivo de la proclamación de su candidatura a la presidencia de la República.

El acto a que hacemos referencia se llevó de acuerdo con lo que estaba anunciado en el teatro Municipal, al cual asistió regular cantidad de público.

El general pronunció su discurso de costumbre prometiendo ocuparse de Bahía Blanca, para el caso de que llegue a la Presidencia de la República.

PARTIO PARA ROSARIO UN ACCIDENTADO

SALTA, 1. — Ha salido hoy para la ciudad de Rosario el estudiante Carol, de aquella ciudad, que hace algunos días sufriera en ésta un impresionante accidente de aviación, como consecuencia del cual murieron dos personas y él ha perdido una pierna.

El estado del estudiante Carol es satisfactorio dentro de la desgracia sufrida, habiendo soportado con firmeza las operaciones a que se le sometiera enseguida del accidente.

A UNA SEMANA DE LA ELECCION

De Acuerdo a la Convocatoria, el Domingo Próximo Deberán Realizarse Elecciones en Toda la Nación

IMITEMOS A XAVIER DE MAISTRE, en su elegida posición de forastero, para contemplarnos a nosotros mismos en lo que somos como panorama de Nación. En lo que somos hoy, bajo el imperio de circunstancias extrañas al ritmo y a la sincronización de nuestros sistemas democráticos, cuya vigencia permanece a la espera de un pronunciamiento popular que no estará auspiciado por la concurrencia unánime de todos los partidos políticos.

II

LA ABSTENCION DE UN PARTIDO, trata de reflejar siempre, la existencia de un estado de irregularidad en la aplicación de los principios fundamentales de la ley electoral que preside los comicios.

En el caso que nos ocupa, han concurrido factores de diverso origen, a provocar una abstención que ha sido considerada en todo el país, y por los grandes órganos de opinión, (opiniones que hemos reproducido como en el caso de "La Prensa"), lamentable y perjudicial para la República.

Vivimos realmente un momento difícil, cuyas proyecciones sobre un futuro más o menos inmediato, no habrán de pasar inadvertidas. Por el contrario, tendrá profunda y grave repercusión.

III

EL RADICALISMO, como lo dijéramos muchas veces, no es simplemente un partido político. Es más bien un estado de ánimo colectivo

Se ha dicho desde algunas tribunas, que el radicalismo carece de programa, de plataforma de gobierno; que no concreta sus propósitos ni define su orientación: que elude afirmaciones categóricas en materia religiosa; que prescinde de aclaraciones que lo justifiquen en otros terrenos; que considera cumplida su misión, en el elogio para algunos demagógico de las virtudes del pueblo.

IV

HAY MUCHA INCOMPRENSION en esos ataques al Radicalismo. Para poder explicarlo debiéramos recurrir a ejemplos y referencias un poco extensas, pero que sin duda son de oportunidad.

El Radicalismo — como lo dijera un orador de la Alianza Demócrata Socialista en el escenario del Teatro Moderno — —ha dado a la democracia argentina, páginas brillantes y ha sido origen de la evolución que el país ha experimentado en el terreno de sus conquistas cívicas.

El Radicalismo surgió, no tanto como partido, sino como idea; era la corporización de un anhelo popular de algo cuya ausencia se hacía sentir en el ambiente colectivo, sin una definición precisa de lo que era.

Arraigó en el pueblo, con penetración biológica; y arraigó profundamente, en un proceso de años, durante los cuales se robusteció el tronco y maduraron los frutos.

V

LOS BOTARATES DE LA POLITICA, que ven sólo lo malo y se limitan a observar el presente sin comprender el pasado ni presentir el porvenir, han vociferado contra el radicalismo, por los errores de un gobierno que nosotros juzgamos vigorosamente, con toda la valentía que hoy ponemos en otros juicios; pero que nosotros juzgamos no después de caído — porque a nadie debe pegársele en el suelo — sino cuando dominaba al país imponiendo su voluntad por el camino de la violencia o de las dádivas.

Muchos de los que engullían afiebradamente bajo aquel régimen, son hoy alcázares de impoluta blancura desde donde se vuelcan todas las injurias que seguramente en aquellos dos años, estuvieron contenidas por la subvención, el aviso oficial o la prebenda.

Se engaña de este modo o se pretende engañar, a la opinión pública, olvidando que la opinión pública misma, es la que juzga de estas cosas, entiende en ellas, y separa lo bueno de lo malo, sin responder a influencias de ninguna clase, vengan de arriba o surjan de abajo.

VI

AQUEL SISTEMA, formado por la conjunción de bajos intereses de un grupo de hombres ya definitivamente clasificados, era malo. Decirlo ahora, agresivamente, es muy fácil. Recordamos una vez más, que nosotros lo dijimos desde fines de 1928 hasta fines de 1930. Cuando cayó aquel sistema, comenzamos a reclamar la normalización del país, por el camino del comicio, y con absoluta libertad para todos los argentinos.

VII

EL DOMINGO PROXIMO no concurrirá a las urnas el Partido Radical, por haberlo así decretado el Comité Nacional de esa organización. No concurrirá como partido. Pero sí concurrirá, aisladamente, encarnado en cada uno de los ciudadanos de esa tendencia, que, o votarán en blanco, o votarán por los candidatos de la Alianza Demócrata Socialista, muchos porque auspicia una presidencia civil, muchos porque entienden que el comicio, puede ser una réplica.

Con estas elecciones, difícilmente aclararemos el horizonte de la Patria. Nosotros, los que estamos en contacto con el pueblo y conocemos cuales son sus aspiraciones, y cómo el radicalismo está penetrado en él, podemos decirlo.

El resultado de las elecciones traerá el triunfo de la Alianza, o impondrá la presidencia del General Justo. En los dos casos, ha de ser honrado reconocer que cualquiera de esos partidos triunfa, por la ausencia del radicalismo.

Nosotros, que hemos señalado al doctor Lisandro de la Torre como a un leader de nuestra democracia, podemos, sin vacilaciones, creer que su triunfo no sólo honraría al país, sino que sería beneficioso para él. Pero ¿podría el doctor de la Torre cumplir su magnífico programa, en la situación actual de la República?...

Digamos, una vez más, que estamos todos metidos en un callejón sin salida. Y que al optimismo que nos anima, lo sacuden vigorosas corrientes contradictorias, derivadas de la pulsación del ambiente; hay motivos para sentirse triste.

Impresiones de una Gira por Los Barrios de Nuestra Ciudad

Hemos realizado una visita a los barrios de la ciudad. Hemos andado mucho mirando las calles que nos ofrecen la prueba de una desidia comunal que no tiene nombre. Podemos hablar sin temor a que se nos desmienta. Se dice que progresamos que se han formado nuevos barrios, que todo adelanta. Es en efecto, así. Santa Fe se ensancha, diremos la ciudad se extiende. Donde hace poco no había más que terrenos baldíos donde grandes árboles nos recordaban el pasado lejano, hoy se levantar edificios hoy hay allí vida y movimiento. Pero, a pesar de todo estamos lejos todavía de contar con un progreso que podríamos llamar perfecto. Nada de eso. Hay en el municipio lugares donde el atraso es el mismo de hace muchos años atrás. Hasta allí no ha llegado el progreso de que en todas partes se ve. Son las zonas atrasadas que están reclamando la acción de las autoridades municipales.

NO SON CALLES ESAS

La mayoría de las calles de barrios lejanos están en malas condiciones. Cuando llueve los vecinos quedan aislados. Porque hay zanjas, pozos, que se llenan de agua y son hasta peligrosos. Después cuando sale el sol cuando pasan por ellas carros, automóviles y camiones, esas calles quedan convertidas en verdaderos pantanos. Nadie las puede transitar en vehículos sin exponerse a sufrir las consecuencias. Y eso se podría evitar con poco gasto. La Municipalidad cuenta con todos los elementos de trabajo necesario para dejarlas en las debidas condiciones. Estamos seguros que los vecinos todos lo verían con buenos ojos. Hasta dirían que se ha procedido al fin como correspondía agradeciendo ese favor que tienen obligación de hacer las autoridades sin necesidad de esperar que se les pida por favor. Esas no son calles, son zanjas, son barriales.

LA VIDA EN LOS RANCHOS

Mucha gente pobre vive en ranchos. Visítense los barrios y se verá que esto que decimos es un pálido reflejo de la realidad. Hay ranchos levantados con dos estacas y unas lonas. Nada hay que reprochar nada hay que decir, que pueda ofender a los que en ellos viven. Se trata de gente azotada por la mala suerte. La mayoría de los jefes de esas familias no pueden encontrar trabajo. Todos los males los sufren. Nadie en la ciudad se acuerda de ellos. No llega hasta allí la mano del bueno capaz de ayudar en las horas crueles que viven muchas familias, son enfermos, sin pan y mirando con justificada inquietud el porvenir. Pasan una vida triste los que viven en los ranchos. Hemos visto al oeste de la ciudad, en el camino al Puente Carretero, muchas familias con criaturas, todas rotosas, dando una impresión dolorosa que hace pensar en la caridad. Los hombres del gobierno, la municipalidad, los pudientes, aquellos que la suerte los favorece podrían hacer algo en beneficio de esas familias. Y se haría una obra de verdadera caridad.

EL GUSTO DE HACER DAÑO

Aunque parezca increíble hemos constatado que en los barrios hay individuos que les agrada hacer daño de puro gusto. Nos referimos a aquellos que no teniendo nada que hacer se lo pasan en las calles. Forman patotas, molestan, arrojan pedradas a los focos del alumbrado público y los destrozan. Es como si con ello se complacieran. No sabemos si lo hacen por ignorancia o sabiendo que con ello hacen daño y dan trabajo a los encargados de cuidar esos focos. Corresponde que las autoridades policiales procedan con energía cuando constatan cada caso. De ser detenidos los autores les serviría de lección unos días en el Depósito de Contraventores. Sólo así se evitaría lo que viene ocurriendo, porque es necesario que se sepa que hay calles que durante la noche permanecen en tinieblas porque por la tarde rompen los focos.

LA ABUNDANCIA DE PERROS

Puede decirse que esta capital es de aquellas donde los barrios ... presentan muchos perros. Nada habría que observar sino fuera que los hay bravos, sin dueños, que hacen daños y que constituyen un verdadero peligro en épocas en los grandes calores. Hacemos entonces un llamado para que se eviten las quejas de los vecinos. Cada cual puede tener su guardián que buena falta hace en estos tiempos, pero hay mucha diferencia cuando se trata de perros vagos, que recorren las calles, y que no tienen dueños, que abundan y que no tienen razón de existir en esa forma. Dejamos pues, constancia de esto para que se tomen las medidas que solicitamos sin que esto signifique que estamos contra los canes, no sólo los que abundan, que como lo dejamos dicho, recorren los barrios haciendo daño.

ZONAS AISLADAS

Hemos dicho muchas veces que hay barrios completamente aislados es así. Hace falta que se mejoren los medios de comunicaciones en una forma que lleguen a las zonas apartadas los ómnibus, los tranvías, facilitando así los medios de locomoción que tan atrasados están para las zonas referidas. Nos manifestaban los vecinos del oeste que hace falta que lleguen los ómnibus y los tranvías por lo que ahora sufren las consecuencias de la falta de medios de locomoción en la forma que corresponde. A este respecto recordamos que hace días la municipalidad nombró una comisión para que estudie todo lo que se relaciona con esta cuestión y como así mismo el abaratamiento de los trasportes colectivos. Es de esperar entonces que se tendrá presente la justa aspiración de los que viven en lejanas zonas de la ciudad.

Notas de una Mala Hora de la Aviación

Todos hemos conocido y comentado la mala hora porque acaba de pasar nuestra aviación. En un solo día, ocurrieron varios accidentes, algunos de ellos de graves consecuencias. El grabado muestra el avión del T. Cairo, que cayó contra un poste de telégrafo y uno de los Devoitine de reciente fabricación en Córdoba, de donde fué traída la escuadrilla que sufrió estos percances.

ANICETOMARTINEZ, REPORTER ARGENTINO, TRATARA DE SER AHORA CAMPEON DEL MUNDO



A los 75 Años de Edad, J. Kilrain, el Famoso Pugilista De Otras Epocas, Sigue Siendo un Hombre de Fierro

Quincy, Massachussets, Nbre. 1931
El mismo puño que hace bastantes lustros golpeara terriblemente la mandíbula de Sullivan, golpea rotundamente la rodilla de su dueño, Jake Kilrain, el anciano de 75 años que fuera uno de los mejores peso pesados de su época, mientras dice: "Tal vez hay hombres tan buenos como mis tiempos. Lo dudo, pero lo que sí es seguro es que no son mejores. El pugilismo de hoy es completamente distinto al de entonces y difícilmente pueden hacerse comparaciones, pero no puedo menos que reír al padecer a los Schmeling y a los Sharkey y hasta al mismo Dempsey, si se les pudiera trasplantar repentinamente a un ring del siglo pasado.

Jake se quedó un poco sin aliento ante esta tirada pronunciada con intensa energía, sin embargo, este hombre que ya ha cumplido los 75 años, que peleó 160 rounds con Jem Smith por el campeonato de Inglaterra que venció a George Godfrey en 44 rounds y peleó 75 rounds a puño limpio con el gran Sullivan, en la pelea que tal vez haya sido la más encarnizada de todos los tiempos, es todavía un hombre fuerte, ágil y sano.

Kilrain vive con su esposa, desde hace muchos años, en una linda casita de los barrios extremos de Quincy. Conforme fué envejeciendo, fueron declinando naturalmente sus aptitudes para ganar dinero en su profesión. De pugilista activo pasó a las exhibiciones teatrales y de estas a instructor de box en algunas universidades, para después dedicarse a cuidar un estadio y, por fin, se le dió el puesto de sereno en un astillero local. Trabaja de ocho de la noche a ocho de la mañana y a pesar de semejante horario que a sus años resultaría fatal para cualquier otro hombre, se mantiene en excelente estado de salud.

"Hoy ya no hay peleadores", dice Kilrain con la melancolía del recuerdo, "Los de ahora se llaman boxeadores y tal vez esto vaya en beneficio del pugilismo. En mis tiempos, peleábamos siempre a finish, a puño limpio, hasta que uno de los dos contrincantes decía basta.

Al preguntarle quién era el mejor hombre actual, dijo: "No me pregunten eso. Soy viejo y hace muchos años que no voy a las peleas. Parece que hay algunos muchachos buenos, hábiles y hasta valientes, a pesar de que pelean solo con guantes y a diez o quince rounds como máximo. Pero claro está que el pugilismo es una cuestión de estilo. No hay en realidad manera exacta de decir que tal hombre es mejor que tal otro de otra época. Tal vez el mejor boxeador de hoy podría vencer a aquellos muchachos de mi tiempo, más fuertes, más resistentes, que no sabían tanto de los secretos del box. Pero permítame que lo dude.

"El pugilista de hoy tiene oportunidades de que nosotros carecíamos en absoluto. Gimnasios, compañeros de trabajo, entrenadores que saben bien su oficio. En mi época, los hombres tenían que entrenarse por sí solos, sin asesores de ninguna clase. Yo, por ejemplo, limitaba mi entrenamiento a ejercicios de fuerza y a comer carne, mucha carne. Y nada de beber agua, que según se creía, ablandaba el cuerpo.

"En lugar de entrenarnos, nosotros teníamos que pasar la mayor parte del tiempo escapándole a la policía que nos perseguía como a criminales. Nuestro verdadero entrenamiento eran las peleas.

Fué en 1887 que Kilrain fué a Inglaterra para pelear con Jem Smith, por una apuesta mútua de 10.000 dólares. Solamente 75 espectadores vieron aquella pelea que se efectuó en secreto en una pequeña isla entre pantanos. Cada uno de ellos pagó 150 dólares de entrada. Los pugilistas lucharon durante dos horas y seis minutos. En el round 106, cuando Smith cayó por trigésima segunda vez, bajo la derecha de Kilrain, la pelea fué suspendida debido a la oscuridad, fallándose un empate. Pero la opinión unánime fué que Kilrain era el vencedor neto.

Sobrevinieron después las reglas del Marqués Queensberry y la siguiente pelea importante de Kilrain, fué contra Sullivan, en Richburg, Missouri, por el campeonato del mundo y una bolsa de 20.000 dólares. Duró 75 rounds y Kilrain perdió. Aquella pelea le costó un año de cárcel, pues el boxeo estaba prohibido.

En 1890 perdió una pelea a seis rounds con Jim Corbett, protestando el público el fallo y al año siguiente venció por knockout en 44 rounds a George Godfrey. En total, Kilrain efectuó al rededor de 120 peleas, sin contar las de su jira de exhibición, que duró varios años y suman varios centenares.

La esposa de Kilrain, jamás ha visto una pelea en su vida. A pesar de que siempre ha sentido profunda admiración por su esposo, sostiene que el boxeo no es un espectáculo para damas. Y Kilrain ríe, pero aprueba.

Paul Harrison.

Perdieron Los Ferroviarios En Montevideo

MONTEVIDEO, 1. — Se llevará a cabo hoy el anunciado match entre los Ferroviarios porteños y el team de Nacional, de esta ciudad.

NOTAS DE TODO LO QUE INTERESA A NUESTROS DEPARTAMENTOS

En Reconquista un Vecino de V. Angela Atentó Contra la Vida de un Hacendado

El ex-Gerente del Banco Provincial fué objeto de una demostración

EFECTOS DE LA ABSTENCION RADICAL EN EL Dep. Gral. OBLIGADO

El jueves de la semana pasada, a las 20 horas, el vecino de Villa Ana, don Justo Bouvier, accidentalmente en ésta, se trasladó al domicilio del hacendado don Benjamín Moore, con el fin de ofrecerle en venta una cantidad de animales vacunos.

El señor Moore, que se encontraba en la vereda de su casa cuando llegó el presunto vendedor, se dispuso a escuchar la propuesta de venta. Pero de inmediato, según informes recogidos, sin que mediara discusión alguna, Bouvier desenfundó su revólver y descerrajó cuatro tiros, casi a quema ropa contra el nombrado hacendado, no dando en blanco felizmente.

Acto continuo Bouvier, huyó a caballo. La policía que intervino, dió las órdenes del caso para su captura.

Ni el señor Moore ni los vecinos que conocen a Justo Bouvier, pueden explicarse el temperamento que ha adoptado.

La abstención radical—

Ha causado la más excelente impresión en las filas del radicalismo auténtico, la abstención absoluta decretada por el Comité Nacional. Se considera que no correspondía otro temperamento.

Todos, sin excepción, se aprestan a cumplir con la categórica medida, convencidos de que la ausencia o el voto en blanco, pondrá de manifiesto el poderío del partido y la falta de ambiente del "Justismo". En este departamento donde el verdadero radicalismo constituye la inmensa mayoría, experimentará un golpe formidable al conglomerado de logreros que aún sueñan con la sabrosa prebenda prometida por el general.

Hay quienes intentan catequizar a los radicales con promesas y dádivas, pero tropiezan con la resolución férrea y la disciplina inquebrantable de estos ciudadanos, que por sobre cualquier conveniencia o mejora particular, sabrán, impertérritos, dar una lección de moral cívica y de consecuencia con los principios del glorioso partido.

Esta es la honrosa actitud y el gesto, que a no dudar adoptarán todos los radicales de la provincia, pero, podemos afirmar, que en ningún departamento como en el de General Obligado, se cumplirá tan al pie de la letra la abstención. En este departamento, se nos informa, se cumplirá la órden del comité nacional, quedándose en su casa cada ciudadano, el día del comicio; pues cada uno considera que ni en blanco se debe llenar la formalidad de la ley, desde que ésta se pone en práctica violada en su espíritu y en su forma.

No puede ser más patriótica la actitud del radicalismo de General Obligado.

Demostración—

Anoche tuvo lugar la demostración ofrecida al señor Duilio Cavagna, que desempeñara por algunos meses la gerencia de la sucursal del Banco de la Provincia, con aplauso general por la corrección con que supo proceder el citado funcionario.

En una mesa bien puesta, preparada por el señor Juan Jordi, propietario del afamado Paris Hotel, tomaron asiento los señores: Justo R. Montangero, Temístocles Pardo, Manuel Blanco, Enrique Leonhard, Francisco Sellarés, Enrique Sellarés, Melchor Sellarés, N. Furiani, Hermanos Visintini, Froilan Diez e hijos, Oreste Talamé, Demetrio Cuevas, Secundino Torrejón, F. Almeida, J. M. Bernardi, Francisco Conti, Cicera e Hijos, Antonio Gumersindo Lanteri, Emilio Nardelli, Pedro Vizcay, José Hachuel, Prudencio Ledesma, Manuel Roselli, Alberto Vrillaud, Lázaro Amaolo, Mauricio Stofel, Justo Edwards, Ezequiel González, Carlos Longhi, Pedro Bruniard, Pedro E. Nicklisch, Teófilo Frey, Bernardo Frey, H. Marotte, Angel J. Minella, Enrique Cuesta, José Yapur, Alfonso Rodríguez, Jesús Escudero, Adolfo Contepomi, Alberto Galfrascoli, D. Lupis, Raúl Castels, Roberto Kohli, Juan Ferro, Carlos Capozzolo, Cappazzolo y Carracedo, Oreste J. Pagano, Abel Pitteri, Jerónimo Pietropaolo, Angel V. Pérez, doctor Romeo Bomarzola, Emilio Grimal, Felipe Cabrera, Roberto Vagni, Clodomiro Amado. El menú preparado por el afamado repostero señor Jordi, fué el siguiente: Mayonesa, Sopa San Martín, Pollo a la portuguesa, Risbiffe al peipos, Pavita al horno, ensalada, Gateaux, frutas, vino, sidra, café, cigarros habanos.

A los postres, el señor Prudencio Ledesma, ofreció en breves palabras la demostración al obsequiado, haciendo resaltar la significación del acto.

El señor Cavagna, agradeció la demostración de que era objeto agregando que se ausentaba de esta ciudad hoy "de sus caras afecciones", con la satisfacción del deber cumplido y de haber contribuido en la medida de sus facultades al desenvolvimiento comercial e industrial de esta rica zona.

Varios de los presentes, brindaron por la ventura personal del ex gerente.

Gratos momentos se pasaron de camaradería hasta que el señor Oreste Talamé, hizo moción porque terminara el acto acompañándose al obsequiado hasta su domicilio.

Viajeros—

Para Santa Fe, el jefe político, doctor Perazzo.

—De la Capital Federal, llegó la señora Manuela Cardona de Frey.

Sensible Fallecimiento En VERA

A la temprana edad de 24 años y víctima de una grave dolencia que desde un tiempo a esta parte venía minando su organismo, falleció en esta localidad, el apreciado joven Pedro Rodríguez. De nada valieron la atención de los suyos, ni los recursos de la ciencia médica; su enfermedad hizo crisis en la madrugada del 25 del actual, y la parca arrebató esas 24 primaveras, sumiendo profundo dolor a uno de los hogares más respetables de este pueblo.

El desaparecido era hijo de este pueblo y gozaba de las simpatías de todo el vecindario.

El día del sepelio de sus restos, fué sacado el féretro y conducido a pulso por sus amigos hasta la iglesia parroquial, donde el R. Padre Lasso, ofició la misa de estilo. El cortejo hacia la necrópolis local, realizado después, fué una imponente manifestación de duelo.

En el cementerio, hizo uso de la palabra en nombre de la colectividad española, pronunciando una oración fúnebre el señor Antonio Ricart.

Presentaron sus pésames y enviaron coronas y ramos de flores entre otras, las siguientes personas: Dora Sager (prometida del extinto), Adela Sthirniman, familia de Gaitán, Fendrich, Guitarroni, Soulihe Moreno, Cardona, Marcovich, Toffolo, Acevedo, Tejel, Cardozo, Illed, Peñalva, Carusso, Palud, Sager, Carubini, Miguelez, Morel, Cimadamore, Lemos, Molinari, Fontana, Poli, O'Connor, Aranda, Ramírez, Caraballo, Gaitán, Ludueña, Foscarni, Zapata, Mallo, Méndez, Parreño, Berli, Ainer, Botaro, Eusebio, Rivas, Aguilar, Ortiz, Silva, Aranda, Zarate, Yunes, Estudiantes Unidos, Bordon, Poli, Maciel, Bordon, Barbatto, Frentini, José Peñalva, Caraballo, González, Celeri, Soulihe, Machado, Muloni, Berli, Pelegatti, Poli, Gutiérrez, Silvestre, Centro Recreativo, Escobar, Cantoni, Mudry, Acuña, Valinotti, Aranda, Rojas, Anello y Minardi.

Galería Social de Tostado

Señora Francisca Pérez de Freytes Casas, acompañada de sus niños Fernando y María Inés.

Renovó su C. D. una Institución de M. Vera

Cumpleaños. - Enfermos. - Foot-ball.

En su última reunión celebrada por el Club G. Beterreche, renovó su comisión directiva en la siguiente forma:

Presidente, Pedro Rossi; Vice, José Gandolfi; secretario, Gamalier Lobo; pro, Pedro Vicentini; tesorero, Guillermo Musuruana; pro, Armando Champagul; Vocales: 1o. Santo Travesani, 2o. César Langhi; revisador de cuentas, Antonio Suan.

Dados los prestigios de que gozan las personas que forman la nueva comisión, es de esperar mucho éxito en el deporte local y en los progresos de la institución.

Cumpleaños—

Agregó un nuevo aniversario de su natalicio el señor Palmiro Bourquin Gozarelli, que cuenta con innumerables simpatías en nuestra sociedad habiendo recibido esta ocasión, numerosas felicitaciones de parte de sus amistades.

Enfermos—

Enfermo, el señor Juan Pilón.

—Delicado de salud, el señor Lucas Tapia.

—Continúa enfermo, el señor Domingo Fabio.

Football—

Ayer domingo 1o. de noviembre, se trasladó a Kilómetro 19, el equipo de Estanislao López, a medirse con el club Sol de Mayo.

El citado cuadro local, formaba así: J. Lay; C. Paez y A. Lay; C. Bravo, J. Fernández y D. Fuston; J. Bravo, R. Musuruana; H. Olivieri, R. Bravo y D. Crioni.

En Sol de Mayo actuaron: Villalba; J. Fernández y Chiapello; Raúl Riera y Poletti; F. Fernández, P. Fernández, Miguel, Franco y Antoniazzi.

INFORMACIONES DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL INTERIOR

Desaparecen Paulatinamente las Epidemias Que Afectaban a la Colonia Esmeralda

Dió término a su temporada deportiva una institución local. - Nota rosa. - Baile popular. - La lluvia y la neblina han causado serios perjuicios. - Contra los canes tomará medidas la Comuna. - Se realizan con éxito las obras de desagüe.

La mayoría de los hogares de esta localidad, han estado afectados durante estos últimos tiempos por influencia sarampional y tos convulsa en una forma que preocupaba.

Felizmente los casos numerosos no han revestido gravedad extrema y poco a poco el mal va desapareciendo.

Aparte del cuidado que se ha tenido con los pacientes, mucho se debe la desaparición del mal, al celo desplegado por el doctor Mirko Gay y a la eficacia de sus tratamientos.

El vecindario recorre y elogia la eficiente intervención del nombrado facultativo.

Deportiva—

El club Atlético local, dió por terminada la temporada deportiva del presente año, habiendo realizado una campaña discreta y satisfactoria para sus asociados y la afición.

Nota rosa—

El hogar de los esposos Bolongiore-Ferrero, ha sido alegrado con el advenimiento de una hermosa y robusta nena.

Con este motivo los nombrados esposos han recibido múltiples felicitaciones de sus numerosas amistades.

La mamá se restablece y la nena goza de excelente salud.

Baile popular—

La sociedad musical "La Esmeralda", ha resuelto llevar a efecto el 7 del corriente, un gran baile popular, que dado el interés que ha despertado en nuestras familias, ha de tener sin duda alguna, el mejor de los éxitos.

Lluvia y neblina—

La lluvia caída últimamente, calculada en 30 milímetros, acompañada de fuerte viento, ha perjudicado en forma notable las sementeras, principalmente al lino.

También ha irrogado daño la neblina que durante muchos días abarcaba una extensa zona. El trigo, no puede, bajo ella, desarrollarse regularmente, sobre todo en el período de madurez.

Contra los canes—

La comisión de fomento local, ha prevenido al vecindario que iniciará la tarea de envenenar a todos los perros que se encuentren sueltos y ambulando por las calles.

Es una prevención oportuna a fin de que los dueños de canes, los aten o encierren.

Desagües—

La obra de canalización del canal de desagüe que se realiza al sud de esta colonia, es un trabajo que se desarrolla con todo éxito. Las personas que entienden, aseguran que la labor se efectúa rápidamente y con toda eficacia.

Se realizará una velada en Virginia

Los beneficios de la última lluvia

La asociación protectora de la Escuela Nro. 458, efectúa los preparativos tendientes a realizar en breve una velada a beneficio de dicha entidad y con motivo de terminar el año escolar.

Para tal efecto, se ha confeccionado un interesante programa y los componentes de la C. D. no escatiman actividad, con el fin de asegurar el mejor éxito.

Lluvia —

Ha llovido en esta zona 55 milímetros, después de un período de sequía. Representa, en consecuencia, el agua caída, un gran beneficio para los sembrados y campo de pastoreo.

Lugares Pintorescos



Vista panorámica del Balneario, sobre el arroyo El Cristal, de Margarita. Aproximándose la temporada veraniega, se nota la llegada de numerosos forasteros de distintos puntos de ésta y otras provincias, que van a pasar temporadas en este pintoresco lugar, que se caracteriza por la benignidad del clima y lo saludable de las aguas del citado arroyo.

Ha abarcado una extensa zona las lluvias

De acuerdo a lo que en la edición anterior hemos adelantado, que las lluvias recientes han abarcado una extensa zona de la provincia.

En el Correo Central se habían recibido ayer estos datos: Llovió en La Pelada 8 mm.; Providencia 8; Villa Guillermina 10; Villa Ocampo 60; Romang 5; Llamb Campbell 9; Nelson 8; Escalada 32; Nuevo Torino 48; Helvecia 5; San José del Rincón 51; Lehmann 10; Esteban Rams 18; San Javier 8; Moisés Ville 22; San Agustín 15; Alejandra 9; Florencia 10; Las Tunas 18; Susana 19; San Carlos Centro 1?; Santo Tomé 40; Franck 22, [illegible] 55; Las Bandurrias 45; Santa Clara 23; Rafaela 10; Arauz 7; Soledad 8; Reconquista 13; Santa Clara 10; Empalme 5; Grutly 6. En las zonas cruzadas por la red férrea de los Ferrocarriles Central Argentino y Central Norte también ha llovido, pero hasta anoche no había datos completos.

UNA NUEVA LINEA AEREA

La Pan American Airways System anuncia que el día 5 de Noviembre, inaugurará en este país un nuevo servicio de transporte aéreo para pasajeros, correo y encomiendas, desde Buenos Aires hasta los Estados Unidos de Norte América, vía Uruguay, Brasil, las Guayanas y Antillas.

La extensión de esta nueva línea facilitará a la Argentina el servicio más moderno para pasajeros, correo y encomiendas con destino a cási todos los países del hemisferio occidental, y marcará una época importante en el transporte aéreo de éste país.

Se emplearán a través de toda ruta entre Buenos Aires y Miami, EE. UU., gigantescos aviones multimotores, con capacidad para veintidos pasajeros. Su tripulación estará compuesta de Piloto, segundo piloto, radio telegrafista y aeromozo, y habrá a bordo un servicio permanente de buffet para los pasajeros.

Se mantendrá comunicación radio telegráfica constante entre los aviones y la estación radio telegráfica de Buenos Aires de la Pan American Airways System, en combinación con las otras cuarenta y cinco estaciones de radio que esta compañía tiene sobre su ruta.

Es sumamente interesante notar que muchas de las más novedosas mejoras hechas en los lujosos aviones de este servicio, han sido proyectadas y construidas por personal técnico Argentino en los talleres de la base aérea de la Pan American Airways System en Buenos Aires. Se han hecho allí modernas instalaciones con el fin de dar a los pasajeros, correo y encomiendas, todas las facilidades posible.

Estos enormes aviones tienen una capacidad de tres toneladas y harán posible el transporte de una cantidad mayor de pasajeros, y carga, que aquella que se efectuaba antes.

Se han establecido nuevas tarifas, especialmente bajas, para la inauguración de la línea. Habrán tarifas especiales entre Buenos Aires, Río de Janeiro y Estados Unidos.

El primer hidroavión del Norte llegará a Buenos Aires el 4 de Noviembre, y el primero hacia el Norte saldrá de Puerto Nuevo (Buenos Aires) el 5 de Noviembre, haciendo escala en Montevideo, en todos los puntos de importancia de la costa del Brasil, en las Guayanas Francesa, Holandesa, y Británica, Trinidad, Islas de Sotavento, Islas Vírgenes, Porto Rico, Santo Domingo, Haití, Cuba y en los Estados Unidos.

Esta vasta red de líneas aéreas, cuyo punto terminal es Buenos Aires, y conocido como el Sistema Pan American Airways, está representada en Buenos Aires por la Compañía de Aviación Pan American Argentina S. A. e incluye las compañías Pan American Airways Inc., Pan American Grace Airways Inc., Panair do Brasil, S. A. y Compañía Mexicana de Aviación.



GALERIA SOCIAL



Señorita Irma C. Cravero, distinguida niña de la sociedad de Nuevo Torino, que goza de generales simpatías.